広報かめだ

発行所 亀田町役場　　編集企画課

11月

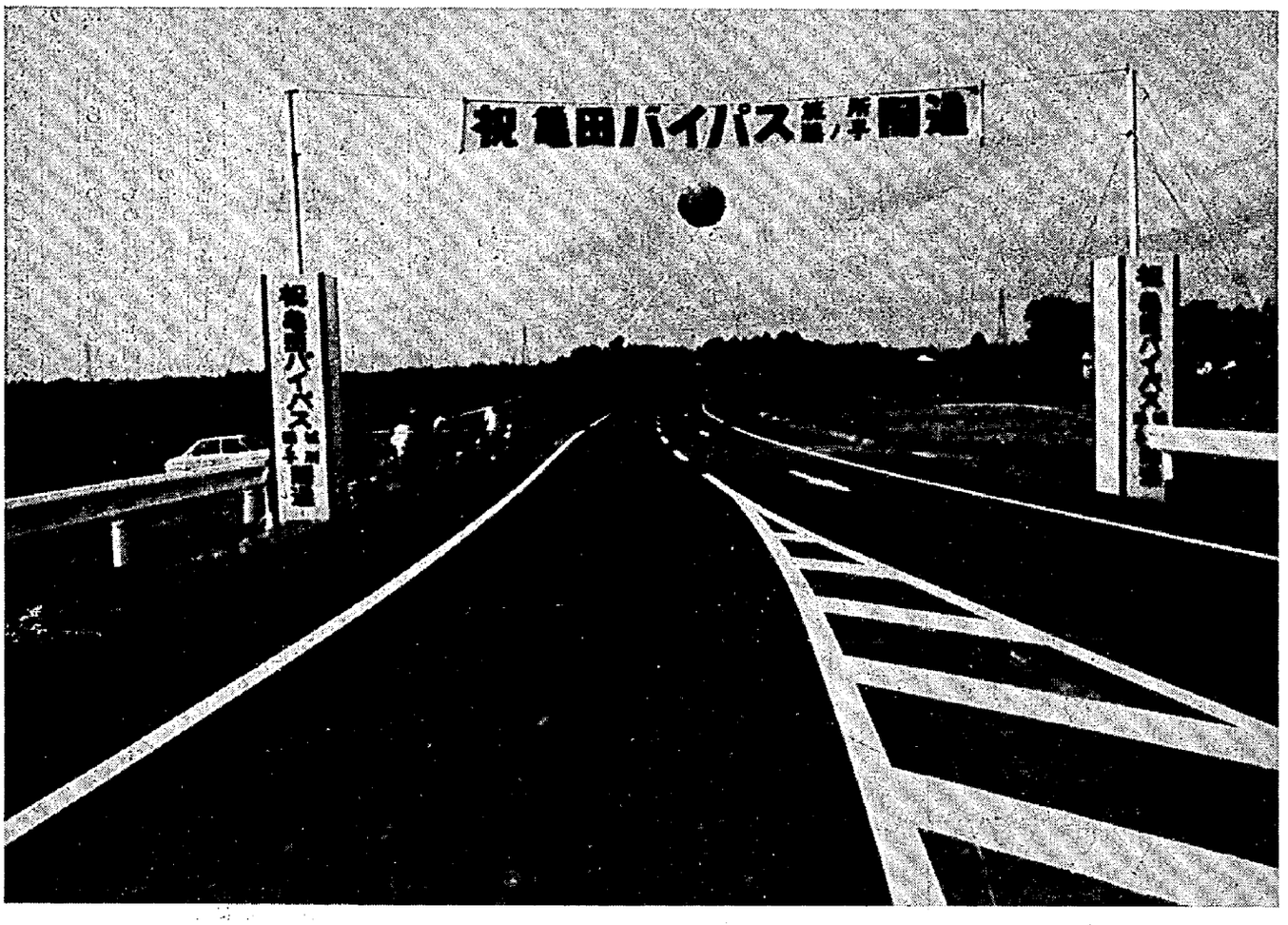
毎月1回1日発行

NO.50

人口のうごき

世帯数5,338　(47.9.30現在)

区分	人口	出生	死亡	転入	転出
総数	22,906	25	6	85	57
男	11,138	10	5	40	24
女	11,768	15	4	45	33



待望の亀田バイパス 十月二日開通

亀田のまちづくりに大きな役割を果す「亀田バイパス」の、城所・鵜ノ子の間が完成、十月二日から開通しました。

亀田バイパスは、新潟市と福島県いわき市を結ぶ、いわば日本海側と大平洋側の経済流通発展のための重要な東北横断道、一般国道四十九号線の一部（紫竹山～袋津）を改築する事業で本町の西側を通し、本町をかこうようにして四十九号線に取り付けるルートで、昭和四十五年度から着工、急ピッチで工事が進められ十月二日城所、鵜ノ子間の開通記念式典が行なわれました。

当日、祝賀の打ち上げ花火を合図に、城所の県道と亀田バイパスの交差点に設けられた祭壇でおごそかに神事がとり行なわれた。会場には工事関係者や、国道四十九号線整備促進期成同盟会の関係者など約百人が列席、つぎつぎと玉串を奉上、工事の完成を祝った。

このあと、建設省北陸地方建設局新潟国道工事事務所長、亀田町長、北陸地方建設局道路部長をはじめ、六人の人が紅白のテープにハサミを入れ、開通を告げるクス玉が割られると列席者や見物に集まった地元の人たちから拍手がわき上がった。

引きつづき、建設省の道路パトロールカーを先頭に二十数台の車に分乗して、完成した城所、鵜ノ子間の二・八㌔メートルをパレードを行なって開通記念式典を終った。

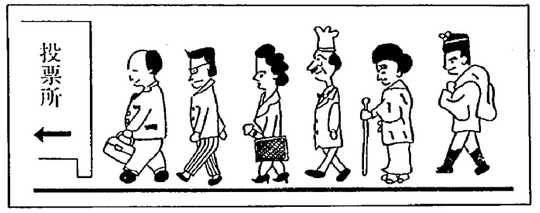
新潟市より南へ約六・五㌔の位置に亀田町があり、亀田町で国道四十九号線と県道新潟・新津線を集結し町の中心街を通り新津市、五泉市、水原町などの周辺都市とを結ぶ重要幹線道路であります。

近年の自動車交通量の激増によって交通混雑を引き起し、主要道路としての機能は低下し、経済的損失はもちろん、騒音、排気ガス交通事故など不安と恐怖による悪影響も甚だしく、今後さらに工業活動の向上、都市計画の推進により交通量が増加するものと考え、本事業が計画され、施行されたものです。

亀田バイパスは昭和四十八年度に紫竹山～鵜ノ子の四・一㌔、昭和四十九年度に城所袋津一・七㌔の開通により、全線八・六㌔の全線開通となり、亀田町も大きく変容しようとしています。

選挙です

午後6時まで



選挙は、私たちの意見や希望を政治に反映させる大切な機会であり、私たちが、主権者として政治に参加する唯一の機会であります。

町長選挙は、これから四年間の町政をまかせる身近な選挙です。投票することは、私たちの義務であると同時に、たいせつな権利です。すべての有権者がよく考え、公正な立場で投票を行ない、私たちの首長にふさわしい立派な人を選びましょう。

身近な選挙だけに、私たちは誰でも関心をもたなければなりませんが、前回の町長選挙では投票率、八一・五六%でほかの選挙とくらべても、投票率はよい方でありませんでした。

私たちの「一票」で、明るい住みよい豊かな亀田町を築きましょう。

立候補の届出

町選挙管理委員会は、十一月五日告示、十一月十二日（日曜日）選挙といたしました。この町長選挙に立候補される人は、次の手続をしてください。

立候補の届出は、十一月五日、六日の二日間（午前八時三十分から午後五時まで）にしなければなりません。

立候補される人は、選挙長に対する届出、請求、申し出などの行為が必要でありますので、出来る限り事前に選挙管理委員会に連絡して、遺漏のないようにしてください。

投票のできる人

満二十才以上の日本国民は、すべて選挙権をもっておりますが、住民基本台帳と選挙人名簿に登録されていなければ投票をすることができません。そこで、こんどの選挙に投票できる人は、つぎの要件にあてはまり、選挙人名簿に登録されている者です。

○住所要件

昭和47年8月3日以前から（住民票作成届出）亀田町に住所を有し、住民基本台帳に登録されている者。

○年令要件

昭和27年11月13日以前に生まれた者。ただし、禁治産者、禁固以上の刑に処せられ執行中の者、また選挙違反をおかし、公民権停止者は除かれます。

なお、このたびの選挙において、十月一日以降町内転居の方は前の住所地の投票所で投票することになりますから、間違いのないようにしてください。

投票のしかた

町長選挙の投票は記号式です。投票用紙に候補者の氏名が印刷されており投票するときは、投票所に備えつけてあるゴムの「○印」で、投票しょうとする候補者の氏名の上の欄に正しく「○印」を一つ押して投票することになります。

また、からだの故障や文盲によって自分から候補者の氏名の上に「○印」を押すことができない場合は、代理投票といって係員二人が、立ち合い、本人のいう候補者の氏名の上に、本人にかわって、「○印」を押します。

なお点字投票についてはいままでと変りない投票用紙を用いて投票をしてもらいます。

亀田町長選挙投票

印

注意

投票しょうとする候補者一人についてその氏名の上に○をつける欄に○をつけること。

○のほか何も書かないこと。

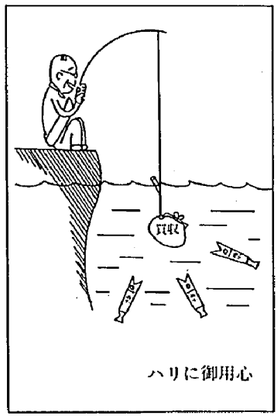
○をつける欄			
候補者氏名	春川太郎	夏川次郎	秋川三郎

◎明るく住みよい町は
あなたが投ずる正しい一票で

◎自由な判断で
責任のある一票を投じましょう

11月12日は町長

投票は午前7時から



簡単にできる不在者投票

つぎのような理由で選挙の当日投票できない人は、その理由を申したて、その理由が真実であることを誓う宣誓書に印鑑を押印して提出すれば不在投票ができます。

その期間は、十一月五日から十一月十一日まで（毎日午前八時三十分から午後五時まで）です。

(1)選挙人名簿に登録されている人で、職務、旅行、お産の予定などで投票日に投票所に行けない見込みの人。

(2)疾病、負傷、老衰、不具、お産などで入院している人でも、指定病院、指定施設に入院している場合はそこで不在者投票ができます。

投票所はおわかりですか

こんどの選挙の投票所は、いままでと変りはありませんが、いつの選挙でも投票所をまちがえられる方がありますので、町の投票所をお知らせします。

後日配布する入場券に書かれてある投票所をよく確かめて当日まちがわないようにしてください。

（投　票　風　景）

区別投票所

投票区	投票所	区名
第1投票区	亀田第1保育所	6区、7区、8区、9区、10区、18区、19区、20区、24区、26区、48区
第2投票区	母子保健室（旧稲葉第2保育所）	11区、12区、14区、15区、16区、17区
第3投票区	通心寺	21区、22区、23区、25区、38区、39区
第4投票区	袋津第3保育所	27区、28区、29区、30区、31区、37区
第5投票区	日水栄徳寺	36区、40区、41区、42区、49区、50区
第6投票区	早通小学校	43区、44区、45区、46区、47区
第7投票区	西町第4保育所	1区、2区、3区、4区、5区、13区、51区
第8投票区	袋津保育所	32区、33区、34区、35区

◎豊かなくらしもあなたの一票から

◎あなたの一票正しく清く
豊かに築こう明日へのくらし

スポーツを通して健康なからだを
盛会だったスポーツ行事

★10月はスポーツの月でありました。一年中に一番空★気の澄んだ良い季節です。スポーツの祭典、国体も10★月に行なわれました。晴れあがった日曜日には、野に★山に、広場にといたるところに人出がみられました。★亀田町でも10月には、いろいろの行事が行なわれま★した。★

10月1日　町民登山

うわー素晴らしいながめだ：カモシカと湖で有名な南蒲原郡下田村にある光明山（八八一m）へ二度目の町民登山です。眼下の笹堰ダムを遊覧船がのどかに航跡を描いております。

紅葉には少し早いが守門岳、粟ケ岳など手のとどくような近さにあり参加者は嘆声をあげておりました。

10月15日　歩け歩け運動

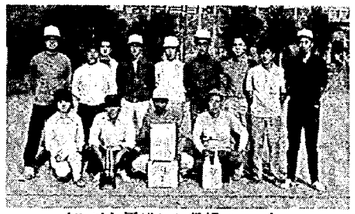
紅葉にいろどられた阿賀の川、角神ダムはきれいです。さる五月から毎月第三日曜日「家庭の日」に実施してきました歩け歩け運動のしめくくりとして、東蒲原郡鹿の瀬町にある角神湖不動産滝へ出かけました。

お父さん、お母さんに手をひかれた子どもたちも、リュックを背に楽しそうで

（おいしそうな汁づくり）

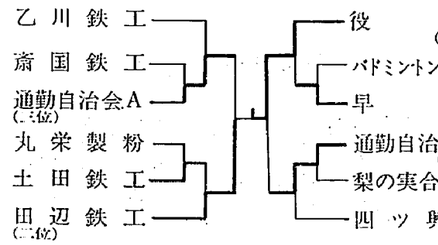
そら打て！はしれ！ふだん使わない足腰を思いきって伸ばしてグランドを走りまわっております。この大会は四十才以上の人を二名以上必ず加えなければなりませんので、各チームとも老骨？にむちうって往年の迷選手が出場しているために珍プレー、爆笑の連続です。特に田辺鉄工チームには親娘そろって出場し拍手をあびておりました。

10月10日　町民ソフトボール大会


（みごと優勝した役場チーム）

ソフトボール大会の結果は。

優勝　役場
準優勝　田辺鉄工
三位　通勤自治会A
〃　通勤自治会B



町内3カ校　合同体育祭ひらかる

さる、10月12日　亀田町三小学校合同の体育祭が中学校グランドで開かれました。

肌寒い悪天候のなかで競技は行なわれましたが、子どもたちは元気いっぱい技を競いあっておりました。

・一、〇〇〇メートル
五年男子
一位　南場　健一（東小）（同タイム）
〃　女子
一位　佐藤真由美（東小）
二位　高橋　美雪（亀小）
二位　乙川よし子（東小）
六年男子
一位　江部　真治（早小）
二位　桜井　智（亀小）
〃　女子
一位　佐藤　敬子（早小）
二位　大川　治子（東小）
二位　高橋　直子（亀小）
六年女子
一位　松沢喜和子（早小）
二位　桜井としい（東小）
・一、五〇〇メートル
五年男子
一位　中川　英徳（亀小）
二位　藤崎　華孝（東小）
六年男子
一位　亀山　敬彦（東小）
二位　後藤　昌弘（東小）
・走り巾跳び
五年女子
一位　熊倉　令子（亀小）
二位　深田　葉子（東小）
五年男子
一位　五十嵐修一（亀小）
二位　後藤　昌弘（東小）
・四〇〇メートルリレー
五年女子
一位　亀田小学校
二位　東小学校
三位　亀田小学校
五年男子
一位　東小学校
二位　亀田小学校
三位　亀田小学校
六年女子
一位　東小学校
二位　亀田小学校
三位　早通小学校
六年男子
一位　東小学校
二位　亀田小学校
三位　早通小学校
二位　石塚　修（亀小）
〃　女子
一位　渡辺　幸子（亀小）
二位　古泉奈美恵（亀小）
六年男子
一位　倉橋　敏明（亀小）
二位　土田　昇（東小）
六年女子
一位　佐藤　紀子（亀小）
二位　番場　久子（東小）

このサークルに　あなたもどうぞ

三味線と言えば、花柳界か、一部の人のなり物と一般には考えられていました。最近、民謡ブームによりどこでも三味線の音が聞かれるようになり、いまや大衆楽器として普及しております。

本町にも三味線三鈴会というグループがあります。それは佐々木徳平さんをリーダーとするグループで、いまから三年前に発足し、現在会員は十二名で、サラリーマン大工さん、娘さん、家庭の主婦といろいろな職業の人が集まっているグループです。

練習は週一回で、三味線の研究、県内はもとより遠くは南は九州、北は北海道まで、各地の民謡を呼い三味線をひいて趣味と親睦をかねて楽しんでいます。

最近、亀田甚句の三味線譜をつくり、関係者に配布して練習にはげんでおります。また各町内の敬老会や集会に招かれ大変喜ろこばれております。

あなたも三味線を手にしてみませんか。はじめての方には三味線をお借して毎週一回の練習の外に、個人指導もするそうです。

会費は一ヵ月二百円で民謡を愛好する人であれば、年令、老若を問わずご希望の方は次のところに、連絡してください。

会長
城山
佐々木徳平
㊟五六四五番

事務所
稲葉
佐藤美和
㊟三五九六番

文化財調査委員会が発足
埋もれている資料を整理

昭和三十四年一月に新潟大学小村教授を主査として完成しました「亀田町史」以来こんにちまで亀田町の文献を整理したり収集したりする機会がありませんでしたが、ようやく、ここに公民館が中心となって文化財調査委員会を組織しました。

委員のメンバーとしては高橋寅伊知氏、田辺豊平氏立川喜八郎氏、酒井和夫氏熊谷喜作氏の五氏でこれからどのような方法で調査してゆくかを十月九日、十月二十日の二回にわたって委員会を開いて協議が行なわれました。

その結果、

①亀田町における史料調査と目録の作成。
②亀田町における埋蔵文化財、遺跡の調査と分布図作成。
③亀田町における特色の民具調査。
④田畑の旧地名調査。

これらを四十七年中の目標として、ただちに調査を行なうことになりました。

尖なわれてゆく亀田町の文化財を是非、保存し整理してゆかなければならないと全委員はりきっています。

これから各部落、各家々に伺い協力をねがうことが多くなりますので、ご理解されましてご協力をおねがいします。また、家や土蔵のとりこわしが行なわれる際は、是非、前もって公民館へお知らせくださるようお願いします。

その際は調査委員が伺いまして、文化財の調査に加わえていただきますので特にお願いをしておきます。

（白黒の部「推選」荒井　肇氏撮影）

盆踊大会写真コンテスト
水準高く審査員なかせ

高頭ミサオさん
厚生大臣表彰の栄誉

「人間の健康と生活環境の保全」を基本とした第十六回全国環境衛生大会が十月十九日、二十日の両日、新潟市において開催され、全国各県から市町村職員、地区衛生組織指導者が県民会館を余地なくうめた参集の中で本町の高頭さんが厚生大臣から栄誉ある表彰を授けられました。

高頭さんは昭和二十九年から環境衛生活動を組織的に推進、献身的な努力を傾注されたことがこのたびの表彰となったもので、その活躍は各方面から高く評価されています。

（特選）
白黒の部　村木　孝夫
　村山　健一
カラーの部　高橋　博
　阿部　一
　皆川　信夫
（入選）
白黒の部　荒井　肇
　村木　孝夫
　高橋　健一
　三浦　忠彦
　村山　健一
　渡辺　隆志
　高橋　博
　阿部　一
　見田　清吉
　南場源一郎
　高橋　次作
カラーの部　村木　孝夫
　村山　健一
　高橋　博
　阿部　一
　皆川　信夫
（入選）
白黒の部　荒井　肇
　村木　孝夫
　高橋　健一
　三浦　忠彦
　村山　健一
　渡辺　隆志
　高橋　博
　阿部　一
　見田　清吉
　南場源一郎
　高橋　次作
カラーの部　村木　孝夫
　村山　健一
　高橋　博
　阿部　一
　皆川　信夫

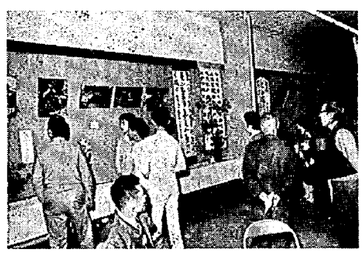
（推薦）
白黒の部　荒井　肇

祝　第十八回文化祭

一、日時
十一月三日、四日、五日（午前九時から午后八時まで。但し、五日は午后三時まで）

二、会場
公民館・諏訪神社境内・各学校

三、内容
（公民館会場）
県展賞、奨励賞、入選受賞作品、参考作品、美術同人会作品写真展、短歌会、俳句会、生け花展、刀剣展、茶の湯、浪け物展、盆栽講習会、醋酒当て



（神社境内）
錦鯉、らんちゅう、菊花展
（神社境内）
生け花
（各学校）
生徒作品展、書道展、パザー

四、文化講演
演題
「日本文学について」
新潟大学人文学部教授
永井行蔵先生
◎十一月十日（金）
午后七時から
公民館において開催

主催　亀田町公民館
後援　亀田町教育委員会文化団

＜交通安全入選作品＞
交通安全

亀田中学校一年五組
五十嵐　明美

わたしが、四年生の時でした。家の近くの踏切で、人が死ぬという事故がありました。原因は、バイクに乗っていた人が電車が通りすぎたので、「安全だ」と思い踏切を渡りかけたとき、もう一方から特急が来て、はねられたということです。

考えてみるととても幼稚な原因だと思います。一両が行ってしまったから、もう安全というあさはかな考えでは、命を守るなどということは、とうてい無理なことだと思います。

横断歩道を渡る時に、右左を見、さらに右を見るという慎重な事をします。何故でしょうか。それは、注意の上にも注意をしなければならないからだと思います。

このはねられた人は、その注意力が不足だったのでしょう。毎日のニュースに車を運転している人がわき見運転をして事故があったとか、歩行者のとび出しで事故があったなどという、人々の注意が原因の事故が報道されています。こんなニュースをきいていると人間というものがなさけなく思えてきます。一つしかない命を、こんなちょっとしたことで失うことは、なんてばからしいことか、みんなに考えてもらいたいと思います。

交通事故での死亡者が毎年一万人をこしています。ほんのちょっとの不注意で、一年に一万人以上の人々をあの世へ送っています。とても悲しいことだと思います。もっと自分の命を大切にするという気持ちをしっかりと心がけてほしいと思います。一度失った命は、二度ととりかえせないのだから。それが、交通安全の第一歩といえるでしょう。

あなたも消費生活に強くなりませんか！

十一月二十四日、午後一時から町公民館二階ホールで、県消費者協会と町の共催で、合理的な消費生活ができるように、また、強い消費者になるための消費者講座が開かれます。

わたしたち消費者が日常生活におけるいろいろな消費者問題について学び「かしこい消費者」「強い消費者」になるようと資料を提供し、消費者としての知識の普及を図るものです。

みなさん、消費生活向上を図るため是非参加してください。

記

とき　十一月二十四日（金）
午後一時～午後四時

ところ　公民館二階ホール

内容
・映画
・お話
「ゆたかなくらしと、女性の生き方」
県消費者協会会長　大井　ヒデ
「合理的消費生活の知識」
県消費者協会事務局長　松岡市栄門
「簡単な商品テスト」（実習）
県消費者協会コンサルタント　川上紀美恵
・懇談・質問・苦情・経験・その他意見交換

中小企業設備資金貸付申請期間を延長

「広報かめだ」五月号におしらせしました中小企業設備近代化資金の貸付申請受付期間が次のように延長になりました。

一、延長する資金の種類
中小企業設備近代化資金・事業転換設備資金および商業近代化資金。
ただし設備合理化資金の申請受付けは延長しない。

二、延長期間
十月一日から十二月二十日までとし、毎月二十日を締切日とする。
なお、貸付予定額の関係で期間中でも締切ることがあります。

ガスを正しく使っていますか

これからガスの需要期に入りますが、あなたの家ではガスを正しく使っていますか。北陸ガスでは、みなさんにつぎのことを望んでいます。

ガス風呂・大型湯沸などには、必ず排気筒をガスを燃やすときには新鮮な空気が必要です。小さなお部屋や、しめきった所でガスを長時間お使いになりますと、空気中の酸素が不足して不完全燃焼となり危険な中毒事故の原因となることがあります。

そのためガス風呂や大型湯沸器などには新鮮な空気を取り入れる換気口と廃気を外へ出す排気筒を必ず取り付けるようにしてください。

お宅のお風呂場やお部屋で、
・廃気が目にしみる。
・不快なにおいがする。
・頭やノドが痛い。
こんなときは、すぐ最寄りのガス会社へご連絡ください。

部屋の空気を新鮮にガスを正しく燃やすには

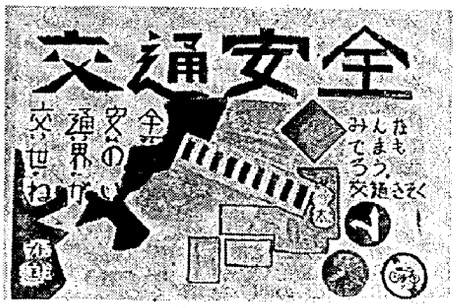
ガス量の五～六倍の空気が必要です。

小さな部屋や、しめきった所でガスを長時間お使いになりますと、酸素が不足して不完全燃焼となり、危険な中毒事故の原因となることがあります。

ガスストーブなどをお使用のときは、一時間に一回一分以上窓を開けるなどして部屋の空気を入れかえましょう。

特に大型ストーブを使用するときは、十分に換気にお気をつけ下さい。
・廃気が目にしみる。
・不快なにおいがする。
・頭やのどが痛い。
こんなときは、すぐ最寄りのガス会社へ連絡しましょう。

交通安全入選作品



東小学校6年生　太田雅彦

亀田小学校六年生　五十嵐毅

おたんじょうおめでとう

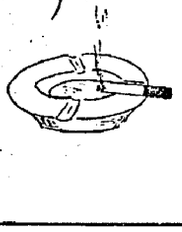
貴文	中山　文雄	1区	世帯主
博文	中山　文雄	1区	
優子	斎藤　貞雄	2区	
洋子	田中　義徳	3区	
美和	木滑　勝栄	4区	
華韻	佐藤　光輝	5区	
則子	番場　正春	8区	
美津子	武田　忠	13区	
真美	斉藤　友衛	15区	
里子	小林　正勝	19区	
真美子	菅　健治	21区	
英二	山岸　英夫	26区	
里美	渡辺　勝平	29区	
直樹	加賀　幸男	30区	
政子	滝沢　敏彦	30区	
直美	阿部　重義	30区	
美奈子	福田　次美	31区	
隆	山倉　吾郎	32区	
英章	蒲沢　章	33区	
涼子	本田喜一郎	33区	
英樹	佐藤　孝	40区	
美ゆき	清水　繁	42区	
愛子	杉本　正男	42区	
章	村木　敏晴	42区	
吉行	小林　五郎	48区	

おくやみ（死亡）

石本　昭治	本人	4区	世帯主
久代　ツ子	次郎	23区	
小野　リツ	謙一	26区	
片山　秋三	本人	28区	
大野　ヨ子	久	45区	
小亦　サイ	一三	47区	

11月保健課予定

日	曜	時間	実施内容	該当	会場
2	木	前9.00～后2.00	婦人検診	希望申込者	研修所
6	月	前10.00～后3.00 后5.30～后8.00	レントゲン検診	未受診者	公民館
7	火	前10.00～后3.00	〃	〃	〃
10	金	后1.00～2.00	婦人検診	希望申込者	研修所
15	水	后1.30～2.30	乳児検診	47.8生	母子保健室
17	金	〃	〃	47.2生	〃
24	金	〃	三混予防接種3回目	47.1～47.5生	〃
28	火	后2時開始	離乳食講習会	47.7生	〃
29	水	后1時開始	母親学級	個人通知	公民館



今月の当直医

3日…片桐医院（稲葉3）
電話(81)3320番

5日…亀田医院（新明町1）
電話(81)2348番

12日…藤崎医院（本町3）
電話(81)3072番

19日…押木医院（本町4）
電話(81)2052番

23日…阿部医院（新明町5）
電話(81)2045番

26日…高橋医院（城山1）
電話(81)2970番

⊙渡辺病院（西町2）
電話(81)3111番

当直医が診療に応じます

⊙中川医院（東本町5）
電話(81)3060番

⊙堀・本図医院（東本町5）
電話(81)2349番

⊙佐藤医院（下早通）
電話(81)2878番

医師在院の場合診療に応じます。